



# 翠明假期 (紐約)

## CHARMING HOLIDAYS (New York)

明報集團有限公司附屬機構

### 班芙 BANFF



旅遊  
巴士及  
入住酒店  
提供免費 Wi-Fi  
\*有條件限制



# 4天洛磯山(溫泉)尊貴之旅

## 4-DAY SPLENDID (HOT SPRINGS) CANADIAN ROCKIES \$309起

保證住宿

Banff Downtown  
班芙市中心

**特別安排**：住宿於班芙市中心酒店，感受小瑞士風情，方便自由活動及購物

In partnership with

# Travel Alberta

Canada 🇨🇦



## 班芙 BANFF

班芙鎮座落於班芙國家公園的中心點，是洛磯山脈最大及最熱門的觀光點。班芙鎮宛若山中的歡樂城，悠閒優雅的小鎮風情，無論賞景或購物都令人滿足！短短三百米的班芙大街 Banff Ave.，仍保留著十九世紀的特色建築，大街上更是商店林立，喜愛購物的朋友來到這裡必定興奮不已！而安排住宿於市中心，更可充份領略這兒的獨特氣氛，白天可順道享受溫泉浴的樂趣，晚上在街邊酒吧、餐廳、酒吧、林林種種，班芙鎮的行程，絕對讓您極為輕鬆寫意。



Elk+  
Avenue  
Hotel



Banff  
Ptamigan

**DAY 1** 溫哥華-基隆那-維農市/三文灣

### 1 VANCOUVER - KELOWNA - VERNON / SALMON ARM

早上乘豪華旅遊車途經菲沙河谷開始踏上洛磯山之旅。午餐後前往參觀英女皇國宴之**著名酒廠**，由專人介紹紅白冰酒釀製過程，並示範試酒技術，團友更有機會品嚐各種名釀。遊畢後，前往極負盛名的**OK湖**，此為**印第安神話傳說中的湖怪 OGOPOGO 出沒之地**。團友更可與湖怪之石像拍照留念。繼而前往以農業出產盛名的維農市參觀**養蜂場**，晚餐於當地餐館。(午、晚餐)

**DAY 2** 維農市/三文灣-班芙

### 2 VERNON / SALMON ARM - BANFF

早餐於酒店餐廳後途經黃金鎮前往班芙市。午餐後，於班芙國家公園遊覽**弓河瀑布及市內名勝**。下午前往硫磺山溫泉區享受溫泉浴，樂趣無窮，團友更可自費前往硫磺山乘架空纜車登上海拔7500英尺之山嶺。入夜後富有歐陸色彩的班芙大街別具格調，餐廳、商店，林林種種，為方便團友自由活動，是日晚餐自備。住宿班芙市中心酒店。(早、午餐)

**送**

溫泉浴  
完美搭配

- ★ 保證入住班芙市中心酒店，吃喝玩樂近在咫尺
- ★ 與班芙零距離接觸：送溫泉浴及充裕時間於 Banff Ave 觀光購物
- ★ 包餐團友於堡壘大酒店享用豐富午餐
- ★ 加遊著名釀酒區 Kelowna 及 Lake Okanagan 品嚐佳釀



banff gondola

**DAY 3** 班芙-露易斯湖-三文灣

### 3 BANFF - LAKE LOUISE - SALMON ARM

是日早餐自備。繼而前往被譽為「**洛磯山寶石**」的露易斯湖。湖面被白雪封蓋，有如置身於一片雲海，加上背景的山嶺，使你有若置身於仙境夢幻之中。**包餐團友於露易斯湖堡壘大酒店享用豐富午餐**。繼而途經位於冰原國家公園的**羅渣士峽道**。此峽道為一號公路之最高點(海拔4330英尺)於1881年由探險家(Albert Bowman Rogers)發現，這個偉大的發現亦促成了太平洋鐵路的完成。崇山峻嶺之間的**飛鷹坳**、風景優美之**三峽谷**及著名之**鬼鎮**都是途經拍照的好地方。傍晚時份到達湖邊城鎮-三文灣。晚餐於當地餐館。(午、晚餐)

**DAY 4** 三文灣-甘露市-溫哥華

### 4 SALMON ARM - KAMLOOPS - VANCOUVER

三文灣為三文魚每年大回歸必經之路。沿三文河畔之沼澤平原超逾150種鳥類棲身。(10月份出發將加遊亞當河觀看三文魚回歸)早餐於酒店餐廳後前往以盛產花旗蔘知名的甘露市。午餐於中國餐館，餐後前往**花旗蔘場**，一睹花旗蔘種植過程，並由專人講解花旗蔘品種。繼而沿高速公路，途經菲沙河谷及多個低陸平原地區。於黃昏抵達溫哥華。(早、午餐)



# 4-DAY SPLENDID (HOT SPRINGS) CANADIAN ROCKIES 2017-18 RWB4

出發有效日期: 2017年10月15日至2018年4月12日 (逢星期二、四、六出發)  
**DEPARTURE DATES : OCT 15 2017 - APR 12 2018 ( Tue., Thu. & Sat.)**

出發日期 DEPARTURE DATES	雙人房 TWIN	第三 / 四位 ( 同房 ) * 3rd/4th person (share room)	單人房 SINGLE
2017年10月15日 - 4月12日 逢星期二、四、六出發 及 聖誕節期間加開 12月24、27、29、31日	\$309	<b>\$79</b>	\$479
 包餐附加費共 8 餐 Optional 8 Meals	成人 Adult \$173	小童 Child (2-11 yr) \$149	

- \* 團費以美金計算含稅。Tour fare in US currency inclusive of taxes.
- \* 小童、第三、四位與兩成人同房，以兩張床為標準不設加床。(露易斯湖酒店則以雙人房為主)  
Child, 3rd / 4th paxs sharing twin room with 2 adults based on two beds without extra bed.

## DAY 1 VANCOUVER ~ KELOWNA ~ VERNON / SALMON ARM

Morning depart Vancouver and travel through the rich farmland of Fraser Valley & follow Coquihalla Highway through the Fraser Canyon and Thompson River Valley to Kelowna for tour winery including wine tasting and tour of Lake Okanagan where monster watchers claimed sightings of Ogopogo. Afternoon continue to honey bee farm visit . Early evening arrive at Vernon / Salmon Arm. (L/D)

## DAY 2 VERNON / SALMON ARM ~ BANFF

After breakfast, continue to Banff for tour. Include Bow Falls and surrounding area and admission to Upper Hot Springs is included. Late Afternoon explore the magnificent town of Banff at Leisure. Dinner not included. Overnight in downtown Banff. (B/L)

## DAY 3 BANFF ~ LAKE LOUISE ~ SALMON ARM

Morning continue to Lake Louise for lunch and leisure. Afternoon continue to Salmon Arm for overnight. Dinner at local restaurant. (L/D)

\* Meal plan include lunch at Fairmont Chateau Lake Louise.

## DAY 4 SALMON ARM ~ KAMLOOPS ~ VANCOUVER

Morning transfer to Kamloops for lunch and tour of Ginseng Farm. Evening arrive in Vancouver. (B/L)

### Tour Fare Inclusions:

1. Deluxe air-conditioned coach
2. All accommodations is standard with bath  
Triple and Quad rooms are on a bed-share basis without extra bed
3. Escorted tours are mainly conducted in Cantonese & Mandarin. English as an option (information only)
4. Admissions and meals ( optional ) as Specified in the itinerary

### Tour Fare Exclusions:

1. Items of personal nature such as laundry
2. Insurance of all kinds
3. Hotel portage service
4. Cost and expenses if you leave the tour at your own volition, or due to illness
5. **Gratuity to tour guide & driver**  
Tour guide: Total CAD \$28 / Person  
Driver: Total CAD \$8 / Person



集合時間及地點 ( 早上 ) Assembly Time & Place	
06:50 am 唐人街	唐人街中華文化中心門外 ( * 只限上車, 回程不設此站下車 ) Chinese Cultural Centre, 50 E. Pender St., Chinatown ( * Pick up only )
07:00 am 列治文	列治文喜來登大酒店, 停車場入口 Four Points Sheraton, 8368 Alexandra Rd., Richmond
07:15 am 溫哥華西區	308 W. 41st Ave. / Alberta St., Vancouver 教堂門外
07:30 am 本那比	本那比 Sleep Country 傢俱店門外 4568 Kingsway / McKay Ave., Burnaby
08:00 am 高貴林	高貴林玩具反斗城, 停車場入口 Toys R Us, Woolridge St., & King Edward St., Coquitlam
08:20 am 素里	素里喜來登酒店東門外旅遊巴士站 Sheraton Guildford Hotel (Tour Bus Stop), 153 St. & 104 Ave., Surrey

- 有關報名詳情、旅遊細則及責任問題, 請參閱翠明假期 2017 洛磯山彩色章程。
- For Terms and Conditions please refer to Charming Holidays 2017 Rockies Tour Brochure

## 酒店 HOTEL\*

Vernon 維農 / Salmon Arm 三文灣  
PRESTIGE HOTEL / PODOLLAN

Banff 班芙  
ELK+AVENUE HOTEL / PTARMIGAN

Salmon Arm 三文灣 / Vernon 維農  
PRESTIGE HOTEL / PODOLLAN

\* 如因酒店客滿, 會選用同級酒店代替。  
Substitute hotels may be used at certain times and will be of similar standard whenever possible.

### 導遊 / 司機小費

- 導遊: 成人 / 小童每位, 四天共加幣 28 元正
- 司機: 成人 / 小童每位, 四天共加幣 8 元正

### 費用包括

- 專業華籍導遊
- 三晚酒店住宿 ( 房間以兩張床為準 )
- 豪華旅遊車 ( 內設彩電及洗手間 )
- 行程內之觀光及入場費

### 費用不包括

- 如非包餐團員之所有膳食
- 所有私人性質之費用, 如電話費
- 司機, 導遊小費
- 旅遊保險及酒店行李服務



### 取消訂位 Cancellation Policy

- Over 30 Days prior to departure : \$50 Handling Charge / Person
- 21-30 Days : 50% Penalty
- 8-20 Days : 75% Penalty
- Within 7 Days : 100% Non-refundable

### 旅遊須知

- 為公平起見, 座位編排每天更改一次。
- 每人只限寄倉及手提行李各一件。
- 三人房及四人房以兩張床為準, 按照酒店消防條例, 每房最多只可以容納大小四人。  
( 露易斯湖酒店則以雙人房為主 )
- 衣着一般以輕便舒適為主。部份酒店設有泳池, 喜愛者請攜帶泳衣。
- 行程、膳食及住宿的先後次序, 以當地接待為準, 如有調動, 恕不另行通知。
- 請各團友準時抵達出發地點, 如因遲到不能成行者費用恕不退還。
- 建議購旅遊保險以確保個人利益。
- 本公司之出發人數以不少於二十人為原則。如人數不足以成團, 本公司將於出發前七天退還所付之全部訂金或團費及不會作進一步之賠償。
- 旅遊巴士及酒店提供之免費 WiFi 上網服務, 以供應商為準。如未能提供, 本公司將不負責引致之不便, 敬希見諒。

### 特約旅行社 Your Travel Agent

AUG 18, 2017